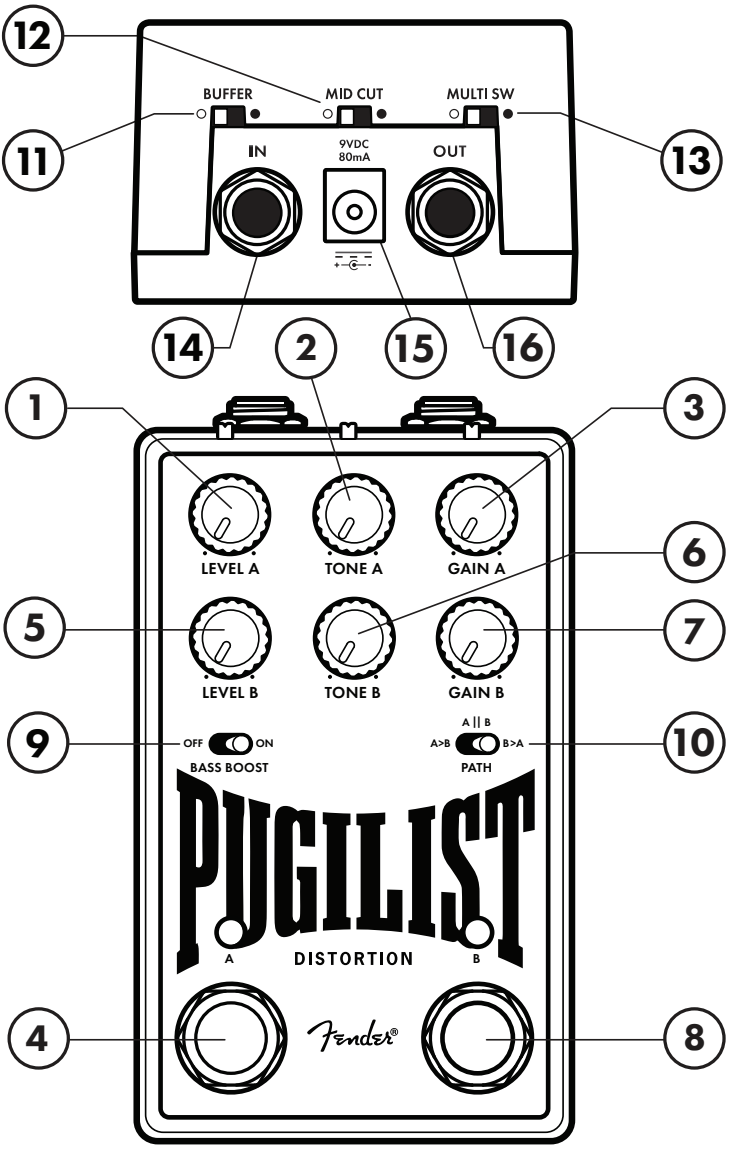
PUGILIST

DISTORTION

Fender® | EFFECTS

ROMÂNĂ



CIRCUIT A COMENZI DE DISTORSIUNE UȘOARĂ

1. Nivel A
2. Ton A
3. Câștig A
4. Comutator de Pedală/LED

CIRCUIT B COMENZI DE DISTORSIUNE

5. Nivel B
6. Ton B
7. Câștig B
8. Comutator de Pedală/LED

COMENZI GLOBALE

9. Comutator de Amplificare Bas
10. Comutator de Cale
11. Comutator de Bypass cu Buffer
12. Comutator de Tăiere Medii
13. Multicomutator
14. Mufă de Intrare
15. Mufă de Alimentare
16. Mufă de Ieșire

PUGILIST DISTORTION V2

Pugilist V2 este o pedală de distorsie ca nicio alta, cu două circuite independente care, individual și combinate, oferă o bogăție de tonuri dense. Fiecare motor de distorsie poate fi activat separat folosind pedala de comutare dedicată și reglat prin setările proprii de câștig, ton și nivel. Aceasta oferă două voci de distorsie cu arome distincte, Motorul A oferind tonuri de drive pentru solo bogate în înalte, iar Motorul B adăugând o distorsie mai groasă și mai puternică.

Adevărata magie a Pugilist V2 constă în comutatorul de cale, care trece ambele motoare de distorsie prin trei căi de semnal diferite, pe măsură ce se împing reciproc spre o saturație armonică bogată. Cele două Moduri Serie trimit un circuit în celălalt pentru suprapunerea tonurilor de drive, care pot fi stratificate ca niște canale de amplificator, folosind pedalele de comutare pentru a trece la nivelul următor de distorsie. Modul Paralel oferă o modelare profundă a tonului, în care circuitele funcționează alăturat și pot fi mixate și echilibrate folosind controalele de Nivel pentru a crea amestecul perfect de distorsie articulată și consistentă.

Cu pedale multifuncționale flexibile, moduri de bypass cu buffer și true bypass, și comutatoare globale de tăiere a mediilor și amplificare a basului, ambele circuite de drive se confruntă continuu pentru a scoate tonuri de distorsie uriașe, cu facilități moderne potrivite pentru orice pedalboard.

CÂȘTIG
COMENZILE CIRCUITULUI A

NIVEL A: Reglează volumul de ieșire al circuitului A. Când COMUTATORUL DE CALE este setat pe modul Paralel (A||B), această comandă este utilizată împreună cu Nivelul B pentru a determina proporția de amestecare a celor două circuite la ieșirea pedalei.

TIMBRU A: Reglează conținutul de înalte al circuitului A; rotiți în sens antiorar pentru a elimina frecvențele înalte.

CÂȘTIG A: Reglează cantitatea de gain din circuitul A, controlând nivelul de ieșire și saturația circuitului.

PEDALĂ/LED CIRCUIT A: Pedala pornește și oprește circuitul A utilizând modul bypass determinat de COMUTATORUL DE BYPASS CU BUFFER de pe partea posterioară. LED-ul se aprinde când efectul este activ. Când MULTICOMUTATORUL de pe partea posterioară este setat pe PORNIT, pedala funcționează ca un comutator cu blocare la o apăsare scurtă și ca un comutator momentan când este ținută apăsată. Menținerea pedalei apăsate va activa/dezactiva efectul atât timp cât pedala rămâne apăsată.

COMENZILE DE DISTORSIUNE ALE CIRCUITULUI B

NIVEL B: Reglează volumul de ieșire al circuitului B. Când COMUTATORUL DE CALE este setat pe modul Paralel (A||B), această comandă este utilizată împreună cu Nivelul A pentru a determina proporția de amestecare a celor două circuite la ieșirea pedalei.

TIMBRU B: Reglează conținutul de înalte al circuitului B; rotiți în sens antiorar pentru a elimina frecvențele înalte.

CÂȘTIG B: Reglează cantitatea de gain din circuitul B, controlând nivelul de ieșire și saturația circuitului.

PEDALĂ/LED CIRCUIT B: Pedala pornește și oprește circuitul B utilizând modul bypass determinat de COMUTATORUL DE BYPASS CU BUFFER de pe partea posterioară. LED-ul se aprinde când efectul este activ. Când MULTICOMUTATORUL de pe partea posterioară este setat pe PORNIT, pedala funcționează ca un comutator cu blocare la o apăsare scurtă și ca un comutator momentan când este ținută apăsată. Menținerea pedalei apăsate va activa/dezactiva efectul atât timp cât pedala rămâne apăsată.

COMENZI GLOBALE

COMUTATOR DE AMPLIFICARE BASS: Crește „grosimea" tonală prin adăugarea de frecvențe suplimentare de bass și medii-joase la semnal.

COMUTATOR DE CALE: Comutator cu trei poziții care selectează calea pe care o urmează semnalul prin cele două motoare de distorsie din pedală.

A>B (stânga): Circuitul cu câștig mai mic este alimentat în circuitul cu câștig mai mare.

A||B (mijloc): Circuitele A și B funcționează în paralel; ambele alimentate de semnalul de intrare.

B>A (dreapta): Circuitul cu câștig mai mare este alimentat în circuitul cu câștig mai mic.

Comenzile NIVEL A și NIVEL B sunt active în toate setările. Locația circuitelor în calea semnalului determină comportamentul comenzilor. În modul paralel, comenzile NIVEL A și NIVEL B sunt utilizate împreună pentru a combina ambele circuite. În modul serie, comanda NIVEL a ultimului circuit va controla nivelul de ieșire al pedalei, iar comanda NIVEL a primului circuit va ajuta la modelarea caracterului câștigului.

COMUTATOR DE BYPASS CU BUFFER: Selectează starea de bypass în care intră pedala când este oprită. PORNIT (•) selectează bypass cu buffer; OPRIT (◦) selectează bypass adevărat.

COMUTATOR DE TĂIERE MEDII: Poziția pornit (•) introduce o scobire a mediilor pentru un ton de distorsie mai agresiv.

MULTICOMUTATOR: Când este activat (•), ambele comutatoare de picior au funcționalitate de blocare și momentană. Când este dezactivat (◦), ambele comutatoare de picior au funcționalitate exclusiv de blocare.

MUFĂ DE INTRARE: Intrare de înaltă impedanță pentru chitară și alte instrumente.

MUFĂ DE ALIMENTARE: Conectați aici adaptorul DC. Mufă standard 9VDC cu pol central negativ pentru utilizare cu surse de alimentare adecvate.

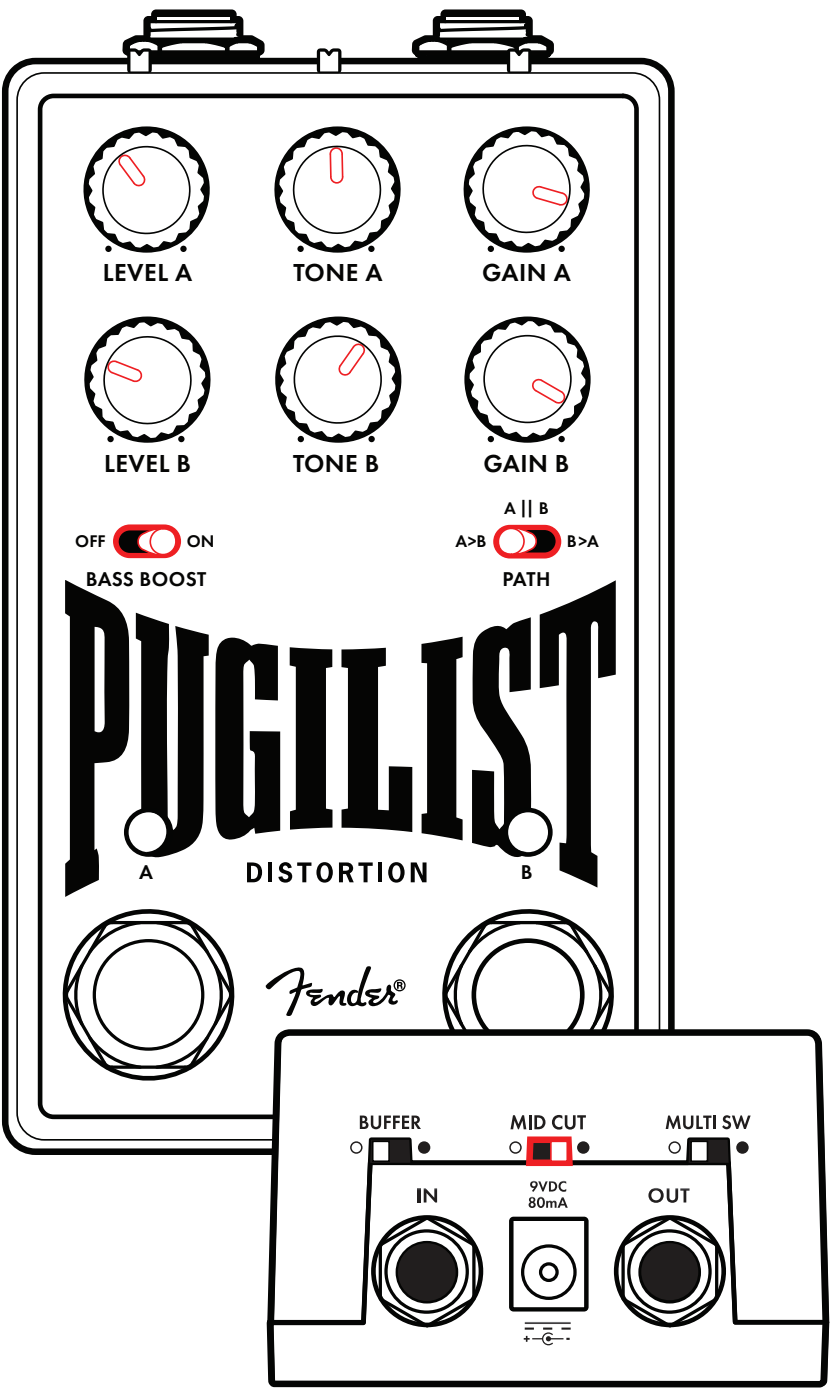
MUFĂ DE IEȘIRE: Ieșire de joasă impedanță care se conectează la amplificator sau la următoarea pedală din calea semnalului.

COMBINAȚIA PERFECTĂ

Setând comutatorul PATH în poziția paralelă (A||B) (centru), puteți combina ambele motoare de distorsie în mixul perfect. Încercați să valorificați punctele forte ale ambelor motoare setând TONE A mai sus pentru a adăuga mai multă agresivitate din circuitul mai luminos și setând TONE B mai jos pentru a scoate în evidență doar distorsia groasă și caldă din circuitul B.

DISTORSIUNE GROASĂ

Utilizarea Engine B ca ultim circuit (A>B) va produce un sunet de distorsiune mai gros și mai plin, datorită gainului mai ridicat din circuitul B. Mărirea controlului GAIN A va lovi puternic intrarea circuitului B, împingând-o într-o saturație și mai densă. Această setare răspunde deosebit de bine la comutatorul MID CUT SWITCH din spatele unității, pentru un sunet de distorsiune satisfăcător cu mediile tăiate.



DISTORSIUNE SFÂȘIETOARE

Engine A are o tonalitate mai strălucitoare, astfel că rularea sa ca ultimul circuit (B>A) va produce o distorsiune mai tăioasă și orientată spre frecvențele înalte. Încearcă să setezi GAIN B scăzut și să ridici LEVEL B sus pentru a lovi intrarea Engine A cu mult volum fără prea mult câștig preliminar. Acest lucru va împinge circuitul Engine A într-o distorsiune completă pentru un sunet de drive cu prezență puternică.

AMPLIFICATOR CU TREI CANALE

Reglarea gain staging-ului de la bypass la un singur circuit activ și apoi la ambele circuite active este ca și cum ai avea un amplificator cu trei canale. Setați tonul curat cu pedala oprită, apoi reglați circuitul A la tonul crunch preferat. Setați circuitul B să treacă prin circuitul A (B>A) și împingeți GAIN B doar atât cât să îngroșați distorsiunea fără a forța prea mult volumul. Acum comutați între canalele clean (bypass), crunch (circuitul A PORNIT) și lead (circuitele A/B PORNITE).

UN PRODUS AL
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIFORNIA, 92878 U.S.A.

Fender® este marcă înregistrată a FMIC.
Copyright © 2026 FMIC. Toate drepturile rezervate.
PN 70-82000635 REV A ROMANIAN

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

- Citiți aceste instrucțiuni.
- Păstrați aceste instrucțiuni.
- Respectați toate avertismentele.
- Urmați toate instrucțiunile.
- AVERTISMENT: Pentru a preveni deteriorarea, incendiul sau riscul de electrocutare, nu expuneți unitatea sau alimentarea sa AC la ploaie sau umiditate.
- Nu modificați ștecherul AC al adaptorului de alimentare conectat.
- Nu picurați și nu stropiți lichide pe unitate.
- Nu există piese care pot fi reparate de utilizator în interior; pentru service, adresați-vă exclusiv personalului calificat.
- AVERTISMENT: Unitatea trebuie conectată exclusiv la o sursă de alimentare (adaptor) certificată de o agenție de siguranță, reglementată și aprobată pentru utilizare, conformă cu cerințele de siguranță locale și naționale aplicabile.
- Deconectați adaptorul de alimentare AC înainte de a curăța exteriorul unității. Folosiți doar o cârpă umedă pentru curățare și așteptați până când unitatea este complet uscată înainte de a o reconecta la alimentare.
- Amplificatoarele și sistemele de boxe, precum și căștile auriculare/de cap (dacă sunt incluse) sunt capabile să producă niveluri foarte ridicate de presiune sonoră, care pot cauza deteriorarea temporară sau permanentă a auzului. Procedați cu atenție la setarea și ajustarea nivelurilor de volum în timpul utilizării.

ACEST DISPOZITIV RESPECTĂ PARTEA 15 A REGULILOR FCC. FUNCȚIONAREA ESTE SUPUSĂ URMĂTOARELOR DOUĂ CONDIȚII: (1) ACEST DISPOZITIV NU TREBUIE SĂ CAUZEZE INTERFERENȚE DĂUNĂTOARE ȘI (2) ACEST DISPOZITIV TREBUIE SĂ ACCEPTE ORICE INTERFERENȚĂ RECEPȚIONATĂ, INCLUSIV INTERFERENȚELE CARE POT CAUZA O FUNCȚIONARE NEDORITĂ.

LIMBI SUPLIMENTARE

Manualul este disponibil în limbi suplimentare la
www.fender.com/support

SPECIFICAȚII

IMPEDANȚE	Intrare: 1MΩ Ieșire: 470Ω
ALIMENTARE	80mA min @ adaptor reglat 9VDC +—◎— - Conector tip jack 5,5 x 2,1mm (nu este inclus)
CERINȚE DE ALIMENTARE	9VDC
DIMENSIUNI	2,44" x 4,4" x 2,2" (62mm x 111,8mm x 55,9mm)
GREUTATE	0,83 lbs. (0,38kg)

Specificațiile produsului pot fi modificate fără notificare prealabilă

© FENDER MUSICAL INSTRUMENTS 2026

扫描RoHS物质清单